

1869-08-22

Afsender  
J. C. Jacobsen

Modtager  
Carl Jacobsen

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Emneord:  
Carlsberg, Industriel arkæologi,  
beplantning, bryggeriindretning,  
bryggeriteknologi

### Dokumentindhold

Om bryggeriforhold og bestilling af planter til haven.

### Transskription

Carlsberg d 22<sup>de</sup> Aug 69  
Aften Kl 11.

Kjære Carl !

Ligesom jeg i den sidste Tid før Reisen kun følte liden Trang til at skrive dig til, saaledes gaaer det ogsaa nu, lige efter Reisen. Jeg veed Intet af nogen Betydenhed, at meddele dig da vi nylig have talt saameget sammen. Siden jeg kom hjem, har jeg været ivrigt beskæftiget med at gjøre Udkast og tage endelig Bestemmelse om Maaden hvorpaa Vifter skulle anbringes over Svalebakkerne og et Svaleapparat med lukkede Rør (som Allsopps) i Gjæringskjælderens.- Til begge Dele har jeg nu gjort Arbejdstegningerne færdige og om en Maanedstid haaber jeg at have dem færdige.- Vi ere i fuld Gang med at løfte alle 4 Svalebakker 15" iveiret, for at anbringe Drivkraften under dem.

[på lang]: Glem ikke at sige Mr Smith, at jeg søgte ham den sidste Dag i Bryggeriet, men beklager at jeg ikke traf ham, osv

Det blev altfor ubequem, at føre Axer med Hjul og Remskiver fra den store Dampmaskine gennem Gjæringskjælderens til Vifterne og jeg har derfor bestemt mig for at opstille en lille Dampmaskine til dette Brug i selve Svalehuset. Det er lykkedes mig at finde en Combination, hvorved jeg undgaaer at besvære Gangen mellem Axerne og Remmene og jeg har ogsaa fundet en bequem Opstilling for Svaleapparatet i Kjælderens med liskar og tilhørende Pumpe, der ogsaa skal drives af den lille Dampmaskine.-

Gjærpressen er kommet og Kogsbølle var meget taknemmelig derfor. Den har endnu ikke været prøvet-----

Den 3 dobbelte Pumpe x) er endnu ikke kommen og jeg kan ikke forberede dens Opstilling før den kommer, men jeg er dog temmelig paa det Rene

[på langs] x) Vandstanden i Brønden synes efter Boringen at være constant 17 Al Vand men sikkerhed vil først erholdes efter en heel Vinters stadige Brug.

med Hensyn til Maaden at bringe den i Forbindelse med Drivkraften.-  
Den lille Formæskemaskine er heller ikke kommen og det kan falde  
vanskeligt nok at opstille den efter at Brygningen om 14 Dage er  
begyndt. Der bliver derfor i hvert Fald ikke Leilighed til at gjøre Forsøg  
i Vinter med en Steelsk Formæskemaskine og jeg vil derfor opsætte  
Bestillingen deraf til Foraaret.-

Husk paa at notere og sige mig hvormange Omgange Steeles Apparat  
gjør pr. Minut.

-----  
Jeg antager, at Du har givet Methwen Ordre til at afsende de Planter  
jeg købte hos ham. Dersom Du ikke har Penge x) til at betale hans  
Regning, kan Du bede ham sende mig Facturaen, som da skal blive  
betalt. Jeg sender Dig hermed en Liste over de Planter, jeg ønsker fra  
Lawson, af hvilke Naaletræerne maae sendes jo før jo heller, hvorimod  
Løvtræerne naturligviis først kunne sendes senere, naar Løvet er  
faldet.-

Jeg har gennem Viggo Rygaard -som Du maa hilse fra mig - faaet  
Lawsons Catalog over Frilandstræer, men jeg ønsker ogsaa at faae  
hans Catalog over "Stove & Greenhouse Plants". Har Methuens et  
trykt Catalog over Væxthusplanter ? - Dersom Planterne fra  
Methuen ikke ere afsendte, ønskede jeg at han tilføiede et Dusin  
Alperoser, 6 Stk Rhod: hirsutum og 6 R. ferrugineum

-----  
Mandag Morgen.

Vi vare igaar i Helsingør og besøgte Stegmann's, fra hvem jeg har  
mange Hilsener til Dig. De reise herfra søeværts i Begyndelsen af  
September, men Dagen er ubestemt. Fra de fleste af vore Venner har  
jeg ligeledes Hilsener til Dig. Men en Heel Deel har jeg endnu ikke seet,  
da jeg har havt for travlrt til at gøre Visiter.

Jeg skal en af de første Dage skrive til Theilman.- Siig ham foreløbig, at  
det Øl jeg har brygget til Forsending til England nu er færdigt og at jeg  
med næste Dampskib sender et Par Fjerdinger til Prøve. Med Hilsen  
fra din Moder og Frøken Berthelsen  
din hengivne Jacobsen

på langs: Jeg skal ogsaa snart skrive til Ehrhards og Gloxin. Hils  
Knudsen fra os Alle

26/8 69

Carlsberg p 22<sup>de</sup> Aug 69  
Aften kl 11.

C.M.

Kjære Carl!

Hvem vilde at jeg vilde smitte, at jeg havde været den sidste dag i Copenhagen, som tidligere  
at jeg ville have været der.

Ligesom jeg i den sidste Tid har  
søgt den sidste Tid. Erang det at  
finde dig her, seledet gaves det ogsaa  
mig, lige efter den Tid. Jeg med Takt  
af vagen betydningsfuld, at meddele dig  
de mi rigtigst saa kold samvirket sammen.  
Piden jeg saa spire, for jeg maatte  
inogt betydningsfuld med at give det  
og tage sundt og bestemt og saa Maaden  
saaque Hveres Takt anvendt over  
Omstændighederne og at Omstændighederne  
med Lethed Læs (saa Altoppi):  
Gennem Gilderne. - Et hejst Selskab  
for jeg mig gjæst Arbejdet Lægen  
færdigt og saa en Maanedstid Jaaber  
jeg at saa den færdigt. -  
Vi som i fuld Gang med at løse  
alle 4 Omstændigheder 15" invid, for  
at anvende Trin træffe under den.

Det blev altsaa indbegreb, at faa  
Ogsaa med Hjet og Lægekunst for den  
saar Lægen og sin gæmme Gæmme,  
Guldman til Hjetten og jeg for den  
bestemt mig selv at opstille en lille  
Lægemuseum til det her Land: saar  
Malaballum. Det er lykkedes mig at  
finde en Eucumbination, som jeg  
indgaaende at bestaa saar mellem  
Malaballum og Agaven og  
Lægen og jeg for ogsaa fundt en  
Lægen Opstilling for Malaballum  
i Guldman med det her og tilsvarende  
Lægen, det ogsaa skal indkom af den  
lille Lægemuseum.

Gennemsaar at Lægen og Hjetten  
nu meget taknemmelig Lægen. Den  
Lægen ender det maaske paa det  
den 3. tabellen Lægen. Det ender  
det Lægen og jeg kan det her Lægen  
det Opstilling for den Lægen, men  
jeg er dog taknemmelig paa det her

*Den lille Lægen i Guldman og den lille Lægen i Hjetten  
er af samme Art og er af samme Art og er af samme Art.*

med Jantzen til kvaden at have den  
; Svabidde med Drimkransen. —  
Den lille Samvækskassen er færdig og  
Gænnen og de kan fælde mandskegts  
nok at opstille den efter de tegningens  
om 14 dage er begjæret. Der bliver  
i færdigt og Løstid til at give  
Løstid: Minder med en Reeltes  
Samvækskassen og jeg mit drøft opstille  
beskiltningen drøft til Løstid. —  
Jeg har at notere og give mig Svømmen  
Omkring Reeltes Cyparab gød og Minder.

Jeg antager, at du har givet Methuen  
Jeg til at affænde de flauter jeg gødet  
for Jantzen. Drøft du den for Jantzen til  
at betale Jantzen Løstid, kan du have Jantzen  
færdig mig Løstid, som de skal blive  
betalt. Jeg færdig mig færdig en Løstid  
om den flauter, jeg antager for Løstid.  
af Jantzen Maletningen min færdig jo færdig  
jo færdig, Jantzen Løstid min færdig mig  
færdig min færdig min, naar Løstid er  
færdig. —

4. Løstid: Minder med en Reeltes  
Samvækskassen og jeg mit drøft opstille  
beskiltningen drøft til Løstid.

Jeg har givet dig nogle Bøger - som du  
maa se på - som jeg - fra de Louisiana Catalog  
and Garden books, men jeg ønsker ogsaa at  
have dine Catalog and "Shrub & Greenhouse  
Plants" - for Methuen et godt Catalog  
and "Vegetable Plants" - Desuden Maaler  
for Methuen et en affaetne, allerede jeg  
at jeg vil finde et andet Alysander,  
"C. Rhod. hirsutum" og "C. R. ferrugineum".  
Maudy Maryn.  
De maa ogsaa i Mellemtiden af bestyrelse  
Regnmanns. for som jeg har mange Gæster  
til dig. De maatte ogsaa se om du  
"Kongedatter af September", men dog er  
ikke færdig. De de fleste af mine Maaler  
for jeg ligeledes Gæster til dig. Men en  
Gæst der jeg har endnu et Gæst, da jeg  
har Gæst for Knud til at gøre Meddel.  
Jeg skal nu af de første dage her til  
Middag. - Dig som færdig, at det er  
jag har Kongedatter til Landbrug til England  
er nu færdig og at jeg med nogle Maaler  
finder et Gæst Gæster til Maaler. Med  
Gæster som du Maaler og Maaler. Med  
din venlige Jacoben

Jeg har ogsaa Maaler som de Maaler og Maaler  
og Maaler.